

## POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

**Jméno a příjmení studenta:** Daniel Loch

**Název bakalářské práce:** Vliv angličtiny na dnešní němčinu

The Influence of English on the German Language

**Vedoucí bakalářské práce:** Mgr. Ludmila Zemková, Ph.D.

**Oponent bakalářské práce:** Mgr. Jana Kusová, Ph.D.

### I. Cíl práce a jeho naplnění:

1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem
2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
- 3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný**
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

### II. Struktura práce:

1. Logická, jasná a přehledná
2. Přiměřená
- 3. Uspokojivá**
4. Nevhodná

### III. Práce s literaturou:

1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu
2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu
- 3. Průměrná práce s literaturou**
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

### IV. Formální stránka:

1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
- 2. Obsahuje drobné formální chyby**
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

### VI. Jazyková úroveň práce:

1. Výborná
2. Velmi dobrá
3. Dobrá
- 4. Podprůměrná**

### VII. Náročnost zpracování tématu:

1. Velmi vysoká
- 2. Vysoká**
3. Střední
4. Nízká

### Vyjádření vedoucí bakalářské práce:

Předkládaná česky psaná bakalářská práce se zabývá problematikou výskytu anglických jazykových výpůjček v současné němčině. Cílem práce je nastínění postavení anglicismů v současné němčině na základě dotazníkového průzkumu.

Teoretická část práce definuje samotný termín *anglicismus* a popisuje historii a postupný vývoj angličtiny až do současnosti. Dále následuje nástin vývoje němčiny až po její dnešní užití. V této části práce autor pracuje s literaturou ve velmi omezeném měřítku, ačkoli na toto téma byla publikována celá řada relevantních prací. Další kapitoly, ve kterých autor popisuje vliv okolního světa na oba zkoumané jazyky, prolínání slovní zásoby a užívání obou jazyků napříč generacemi, jsou tvořeny z velké části autorovými domněnkami. Postrádám zde práci s relevantní literaturou, ze které měl autor především vycházet. Dále užívání zdrojů jako Wikipedia, která je naprosto nevhodná pro tyto typy prací, ještě více snižuje úroveň této části práce.

Navazující praktická část je založena na dotazníkovém průzkumu, který je rozdělen na dvě části. První dotazovanou skupinou respondentů byly německé rodilé mluvčí, druhou naopak tvořily americké rodilé mluvčí. Obě skupiny odpovídaly na skupinu rozsáhlých otázek, týkajících se vlivu zkoumaných jazyků z jejich perspektivy. V závěru se autor snažil o analýzu odpovědí všech respondentek, samotné závěry jsou však příliš vágní a obecné. Analytická část práce by si jistě zasloužila větší pozornost a konkrétnější výstup.

Za velkou slabinu práce považuji její jazykovou úroveň, která neodpovídá tomuto typu prací. Chyby gramatického, stylistického a interpunkčního charakteru jak v české, tak i v anglické části snižují úroveň celé práce.

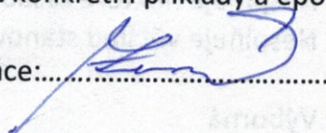
I přes všechny zmíněné nedostatky práce splňuje základní požadavky kladené na tento typ prací, a proto ji doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhovaná známka:            **d o b ř e**

### Otázky k obhajobě:

Ve výzkumné části postrádám klíč, dle kterého jste dotazy formuloval. Jaká tedy byla kritéria výběru daného setu otázek?

V samotném závěru výzkumné části konstatujete, že v určitých momentech měla němčina dominantní roli. Můžete uvést konkrétní příklady a epochy?

Podpis vedoucí bakalářské práce:.....

Datum:    13.5.2022